大清光緒十六年

第二千四百五十二號

叻報

本館開設在舊巴虱口門牌第廿一號

庚寅正月十一日

叻報每月報價一元每日零售每張五仙　　大英一千八百九十年正月卅一號禮拜五　　（凡刊印告白第一日每字一仙第二日以下每字半仙

華傭出洋防弊議

本報昨錄照會一紙係爲預防華傭出洋之弊但係何人主照則尚未叙及以意測之當係粵海關准新任粵督李筱帥之咨因遍照各務司者詳覽照內所言各節實可謂華傭出洋之事一大轉機若能辦理認眞剔除積弊則此中保全民命者實非淺鮮此非常之大功德也然觀照內所言則此事原出於和國費使所請所謂和國費使者即荷蘭駐華之公使也因查各國招工出洋除古巴等外則以荷國屬地欵待華傭爲最虐然則荷國公使何以忽然而作是請細思其中之故諒有所不得已而爲之也查荷屬印度如日裡等處種植各項需用華傭甚多但該處水土既不甚佳且其園主工頭復待諸傭甚苛是以往充是役能慶生還者實寥寥無幾今華傭一聞日裡二字即不啻視如南漢生地獄即出重資亦無人敢往諸園主不得已乃自撥輪船命諸客頭至香港汕頭廈門等處募華傭巡行載至不必復經叻嶼等埠以故諸園主復遣客頭挾制每華傭一名動踰百餘金始能僱至且未幾而港汕廈各地之人亦漸知其弊鮮有願爲前往者由是而所得華傭益稀諸園主束手徬徨念此事非親與中國立約招工不可然又恐此事爲中朝所斥故特勉議一法欲於中國有益者而後陳請冀中國爲之俯允此費使所由向中朝陳請者歟今按費使原照之意則其咎歸於經紀之人謂其招工乘輪出洋離擯之苦直與牲畜無異及到招工之地經紀人索其高價工滿之後仍回經紀人處復爲經紀挾制等情似其罪盡屬經紀人矣是亦無怪其然其所謂經紀人者即今人謂之曰客頭者是也此輩積惡多端不殊拐騙天良道喪其騙誘華傭出洋之後則任意索其重價常至百餘元時園主需工正殷故不暇與其計論多忍而僱去夫園主以如此多費始能僱得一工則安有輕易爲之稍去者況該處需工正切是以約期滿後而不能歸者比比皆然此其罪固由客頭所來無怪費使之歷陳其弊然如其所議於各口海關設立公所委任中正之員管理其事同外洋招工地主或同代辦之人立約簽字蓋戳云云是則似屬可防弊端然細核其中利弊之端則於園主固殊有益矣至於華傭則吾實未嘗見其益也何以言之今諸園主所以亟亟向中國求請華傭者無他以僱募之艱且常受客頭之勒索耳今若與中朝立約則諸華傭可源源而往並無阻礙又不致爲客頭藉以居奇勒索重價是則園主之益固有甚多然在諸華傭之苦則亦由是而已何若華傭之出洋雖曰有各口之海關與傭主訂立合同即使條欵之中保護甚爲周妥然亦並無所用蓋其所立之約條雖善然出洋以後其遵照條欵與否更誰得而知之譬令苛刻諸傭以至於死竊恐中國海關亦不能知其故至於年限雖立有一定之期然屆期之後園主若不將詐傭交還是又何難諉飾其詞或稱業已身亡或稱現猶臥病則海關亦焉得而知其故總之入彼籠中則不啻肉在砧上是則欲望華傭之獲益也難矣但此事若中國拒之則已倘爲許允則必須增訂妥善章程而後始能免其弊竇妥爲擬陳數則以備高明之採擇焉　此稿未完

諭旨恭錄

○光緒十五年十二月初六日奉　上諭兵部奏請飭催各省造報兵馬數目開單呈覽一摺各省兵馬數目例應於每年十月具題造册報部該部於年終彙題以備考核前於光緒七年七月間降旨嚴催現經該部查明奏稱除江蘇湖北浙江安徽漕標依限具題外四川江西甘肅廣西湖南山西廣東福建河南山東雲南貴州等省雖據陸續咨報並未具題陝西於光緒十一年奏報一次亦未造册直隸省自咸豐六年至今迄未造報實屬不成事體着各直省督撫迅將本年兵馬數目限三月一律造册具題如再遲延即着該部奏參將該督撫從嚴議處以儆玩泄其歷年未報各案並着分年查補以清積牘單併發欽此同日奉　上諭裕祿奏各屬被災來春青黃不接懇請籌欵接濟一摺本年湖北武昌各府屬田地被災甚重民情困苦前經賞撥銀十萬兩以作賑需現經該督等體邺地方情形來春青黃不接民食維艱自應預籌接濟加恩於該省司庫內提銀五萬兩由該督撫分別備賑務須實惠及民毋任稍有弊混用副軫念災區有加無已至意該部知道欽此

諭旨恭錄 ○光緒十五年十二月初六日奉 上諭兵部奏各省有馬驛站奏銷久逾例限請旨飭催一摺有馬驛站奏銷關繫錢糧出入關與驛務各省歷年應辦之案積壓甚多前經降旨嚴催仍未一律遵辦實屬任意遲延茲據兵部開單奏催著該督撫於接奉此旨後勒限六個月將所欠各年有馬驛站奏銷趕緊造冊具題以清案牘其光緒十四年未經造報各案即依限造送毋稍遲延嗣後各該督撫倘仍延不造報即由該部隨時參奏以儆玩泄單二件並發欽此

西疫東行 ○歐洲所患之疫不料已蔓延據郵電各耗列登於報聞此時疫現已傳至香江據孟買西報云前日所至之英國雪兒郵船其中染時疫者十有六人云云而檳城西報一聞此言即爲論說惶惑異常現該船業經過叻但願叻地之人不至爲時症所傳染則實生靈之福也

香江人數 ○接香港友來信息云港地各官於西去歲底會核算港地居民計共有十九萬四千八百四十二人之多其中有西人及他國人共一萬零八百三十二名其餘則均屬華人是亦可見中國黎元之繁庶矣

毆人致命案續聞 ○昨報衞人某爲穆拉油人三名毆斃一事現經驗屍官檢驗畢查得某之致命係爲穆拉油人攀葛亞韜沙末及其同僚結人怒里帶二人所傷而斃現在所獲之三人已爲府署拘禁聽候傳訊一切矣

北暹羅近耗 ○北暹羅近來信息云該處實牙丹地方有美迷園內士人一時譁然起而稱亂禍延該處地方官出而彈壓始畧經定其中亂民亦曾有受傷者現在該地方官方皆甚嚴誠恐火之一星又復起而爲患也

爵臣遊歷 ○香港西報謂英國爵臣干鈕與夫人約於英三月尾往遊香港聞附搭英國郵船名皆沙埃軒而來少駐幨帷即往上海日本各埠然後經由美國回國聞該爵臣乃英皇之第二儲君封爲干鈕地方公爵故以地爲名焉又聞港督於今春告假回國大約在爵臣干鈕離港之前方爲起程云

碩大無朋 ○古之論女子者曾之一分則太長減之一分則太短蓋取其穠纖適中修短合度也茲聞日本依士省有女童僅十六歲高大絕倫以中尺度之得八尺有奇其手掌闊一尺一寸足板闊一尺五寸頭如巴斗腰大數圍置之矮屋低簷幾不可以容膝雖唇紅面白貌頗可人而過猶不及燕瘦環肥均無當也

致富有術 ○日本報言某校省現有人傳述一事殊屬新奇據說近有遊方之士兩人至該省某縣教人魄躍謂可以却病延年復可以去貧致富居民信之從而學習者甚衆此誠千古所未聞之奇事也若使貧寒者學之可以不假龍泉劍而窮根自斷矣然而事屬虛謬若非術士愚人藉此獲利必是日人之嗜西法者欲教人學西人跳舞之法以冀轉移風俗也

賊擄法商 ○香港遞來信息云近來港中傳說在海防埠之法國商人名洛兄弟二人及司舟名羅士與永發祥之東主被賊所擄翌日即有信音至港謂此事係非虛言緣四人結隊同心於客臘十六日乘小火船往遊樹木及菜園是處乃該法商之物後船泊岸行路未遠即被賊圍困擄捉而去羅士已被賊殺死其餘尚存未遭殺害或者欲留爲勒贖之計因聞法商甚爲富厚云何賊之見慕竟至於斯也

致賀新君 ○澳門葡字報言葡國新君加羅士第一繼承大緒以補前王之位故於初七八兩日澳門官員均如禮慶賀去臘初七上午十一點鐘葡官紳商聚集澳督前恭讀頌詞遙賀新王並燃炮二十一响以致大典於是澳督引諸官紳直赴禮拜堂祈禱唱詩慶賀至下午澳督接見華商禮甚優渥商等復請總督代致電音恭賀葡王澳督允如所請嗣得葡廷回電婉言稱謝諸華商云

新船抵叻 ○西刺越公司前在歐洲所製之輪船名刺惹勿律者現已於前日言抵叻中查此船欲先往爪亞地方一行然後折回將船交納查該船裝製甚爲華美客廳尤勝船中所用均係電燈是亦往來南洋各埠之船所罕見者也

秤案繁多 ○斗秤一事國家最爲留心常恐市儈以此欺人故嚴定律章并設專差稽查其事然則辦理之嚴可想乃不意市井之人猶有敢於欺僞者前日巡理府堂審訊案獄之時內有案件廿二起均因其秤未能遵照定例而行其中或有秤星磨滅鑒視不真者或又有以短秤欺人并非國家所頒發者經府尊分別科罪其罰款輕重不一由一元以至十元之譜云是亦可見藐法營私者之衆矣

廈島魚書 ○接鷺江來信謂有浦南渡名金德發者主人黃全業此者已數世於茲矣此船向由浦南來往廈門等處裝載紙料雜貨積以爲常而廈門有海關查私役人即衆呼爲汪大爺者於此執役有年性素刁鑽多行不義爲路人所側目乃於前月偶向全借銀二元全無以應約以俟諸異日汪怒以爲藐己也因銜之迨至去臘十六日該船復載運紙料言抵廈門汪至船中查驗謂其所報不符即將該船扣留云須罰銀百元始能了事時全已知爲前嫌所發因託人與之調處饋送四十元與之始能了事查汪平日所爲積惡甚多所有廈地各店戶均須按年納欵若干如無則必爲所陷以故其年中入息甚厚而前年已爲仇家擄獲以繩綑縛繫石而墮諸淵幸其命未該終墮水而繩忽斷故得浮起因而遇救然則其平日行爲亦可想而見矣 ○曾某者七十鳥之子也光緒七年在南洋居奇致富今春滿載歸來頗盼白雄欺聯鄰里經地方有司訪查其身家不清冒捐官職飭差拘拿發押究辦 ○上月廿八日署廈防分府張庚堂司馬壽辰本地紳商饋送壽儀一隻壁對前往

馳名鐵櫥出售

○嘗思營生之道所最要者則惟儉薄其次則惟謹嚴然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以為 諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能闖計其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均為一式堅固並無有優劣之分至於名櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不罹焚燒即遇火災亦無所損本行之鐵櫥實為叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘 諸君有惠顧者祈即玉臨選購為盼 大英一千八百八十九年十一月廿八號 禾

明瑪也洋行告啟

烏密發售

GUINNESS'S STOUT

WOLF BRAND

ESTD 1850

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顧爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒譜中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈 大英一千八百八十八年八月廿五號 明瑪也洋行啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早至 惠臨沽買是荷

大英一千八百八十八年六月二十號

大清光緒十四年五月十一日

明瑪也公司謹啟

出賣三晶酒

啟者本行督辦歐洲馳名三晶洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三晶酒款式以圖魚目混珠倚騙可恨嗣後 諸君沽買本行白頭三晶酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭[illegible]也公司[illegible]若此字樣即[illegible]偽冒請為細認特此佈聞 大英一千八百八十五年十二月十九號 明瑪也公司謹啟 禾

蜜酒出賣

KAISER BREWERY

SHOULD BE KEPT UPRIGHT & OPENED WITHOUT SHAKING

TRADE MARK

PILSENER BEER

BREMEN 1874 PHILADELPHIA 1876

Prize Medal

SOLE IMPORTERS

BEHN, MEYER & Co. SINGAPORE

BECK & Co. BREMEN

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈為細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴為稽究再此酒不能販往 加勝吧 三寶瓏 泗里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其他各埠均能運往並此佈聞 大英一千八百八十六年十一月十八號 禾 明瑪也洋行謹啟



鐵櫥出售

啟者本行所售之鐵櫥在本坡馳名已久素蒙　諸君購用無不盛稱其妙計此櫥之大小共有五等而價最少亦在九十五元以上而此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人齊智人以及作儆密生理諸華商多向本行購買以爲貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜刼均保無虞貨美價廉莫此爲甚倘　諸君有欲購此櫥以收藏重寶可至本行選揀是幸特此聞佈

大英一千八百九十年正月四號

不殺呼吝公司卽前　米

加珍目丕殺　司謹啟

本館聲明

啟者本報自開設至今將盈十稔所列新聞時事素蒙　諸君謬許　惠加賜　覽感荷良深茲本館更欲大振規模業於廈門汕頭及南洋各埠廣延探訪博採新聞如有要事卽爲飛列報章以供　諸君清覽乃近聞有不肖之徒在外妄佈流言有礙本館生涯之處幸勿爲之誤信現本館密爲訪察已略知謠言之所自倘　諸君等有能明指撰播謠言之人可至公堂作証者祈卽來本館報明自當不惜重賚以爲酬謝特此佈　聞

本館謹啟

瓶仔標萬蘭池酒出售

啟者本公司所製之瓶仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣純已全爲所以　諸君沽飲者



均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒寄叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜　諸翁賜顧祈細心辨認以上所列各標頭幷有不殺呼吝等西字爲憑庶免爲珠目之混是所切禱

大英一千八百八拾九年拾二月三號

不殺呼吝卽前加珍麥洋行謹啟　米

正金鐘標萬蘭池酒出售

啟者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華藉諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應眾沽凡　諸翁有欲答聽者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒



製造之法精妙異常酒味甚清以之爲釀者皆爲上等之料保無僞充之弊此酒若在本坡沽飲甚爲合宜且價亦甚廉　諸翁沽用須爲留心辨認以防魚珠之混因現在市上假冒者甚多

「新嘉坡五条呼吝公司
專辦祖家頂上美酒發售此係
蒋勝東承原庄諸君光顧認明印標」

如以上所黏各標頭無本行不殺呼吝華字者卽爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號

不殺呼吝卽前加珍麥洋行謹啟　米

檳城命案　○檳城遞來信息言該處梟堂本期鞫訊之時有命案一起乃謀財害命者查其兇手與死者皆吉靈籍人所謀之財實非甚鉅不過銀手鈪一對并金耳環昇飾各一對而已而兇手共有三人計有成人二名其一人則猶幼稚死者亦為小孩年方九歲因兇手以菓餌丟與之食因引至山內某園之溪邊推墜水中以致斃命者然此案所以破獲之故緣又有一吉靈小孩見此數人同行手携菓餌因向前欲索取兇等逐之且云吾輩有事欸若再跟隨則必以撻楚從事矣孩聞此語以為衆之心偏也實不能甘乃密隨所往并尋樹以窺其所為由是畢見其謀害情形因告知於人而此案始發迨經訊畢之際據陪審諸員均稱諸兇為有罪但童子無知不過為成人所使今故求梟憲將該孩赦免而梟憲執法如山祇知按律未便原情故仍照例定讞然則此孩欲圖赦免須請制軍恩命而後可以施行也

驗屍案錄　○牛車水萬德興客館內有新客一名於初七日因病而殂即經該店報諸程司請為相驗嗣經驗屍官詣驗畢知委係因病致死并無別情因判將屍收殮案遂注銷

控案無憑　○廿公廨六甲府萬興新客館主人蕭基立前經病故現其弟蕭亞南將該店之伴鄭招火鄭二五二名控於府案謂該兩伴乘其兄已死私竊鑰匙啟開箱篋竊去銀一百五十元云云而此案於初九集訊於巡理府堂奈原告証供多有不能確鑿府憲乃命將被告開釋而案遂注銷

毆案瑣登　○初七日巡理府提訊毆人案一則原告為魏中祥控告被林某所毆傷等情是日經府尊訊畢判被告罰銀十元并覓保人保其六閱月不再滋生事故云

鬧房滋事　○世俗多有鬧新房之俗此事最乖於禮然世人習慣成風牢不可破故其中遂不免有滋生事故者亦可見其事之無益矣廈門德記洋行傳某現為其堂姊完婚聘娶大走馬路楊有美打金店之甥女為妻女固自小育於舅家故亦由義合店中出閣傳有予某年已長成性殊佻健且酷嗜杯中物往往因醉滋事其父屢戒弗悛客臘初十日値某堂兄完婚某因飲酒醉甚遂循俗例往鬧新房既强新婦飲酒復在新婦床中數烟且令新婦與其裝造種種醜態不能勝道衆見之甚為不平因通知其母將某喚回痛加責罵某被責情有不甘因遷怒於新婦之母家即至有美號肆其滋擾並將其店中器物毀壞楊不得已使人告知其父乃將某執回然好親家已險成寃家相對矣酒之害人固如是夫

仙乎仙乎　○辟穀服氣之事固屬修煉家所為然神仙之事若有若無雖不能謂為全虛然亦未必可為之盡信然則澄海婦之事其果仙耶否耶按潮郡遞來郵信言澄海冠山有陳氏女者適華富鄉林翁之子名曰秉乾向以經紀營生弱冠即娶女過門琴室之間頗稱靜好而女固賢淑上事舅姑下睦妯娌家庭之內人無閒言適林三載遂誕一女孩但女自懷妊以來即粒米未嘗入口每日惟啖菓餌以及雞魚等類略為沾唇而已或强其多食則喉間格格哇吐不堪其初翁姑夫壻心甚憂之既而見其食雖少而容貌弗衰且氣力有加而精神亦殊奕奕因亦任之迨分娩後女之食量雖略有加然亦不過取薯芋等物佐以佳釀些須至於粥飯則一粒不能進口家人緣是終難熱留因為之延醫服藥靡所不至然絲毫無少效然問其所苦則無有也且生育之事則依然不絕今已十年於此所生兒女業已四人近則竟至辟穀一葷不食人間烟火然其精神則較諸平時更旺且雖年逾三十而顏色未嘗稍衰望之猶若二十許人　時人皆謂其潛得內丹之旨將登仙籍也其究然耶否耶

廣東繙譯鄉試榜　○禮部為曉諭事照得去年己丑　恩科廣州駐防繙譯鄉試卷經　欽派閱卷大臣公同校閱取中舉人三名謹將試卷進呈奉　旨知道了欽此欽遵到部今將中式舉人名次履歷列榜曉諭須至榜者○計開　第一名黃鎮勇年廿四歲廣州駐防正黃旗漢軍德山佐領下繙譯生　第二名李威年廿六歲廣州駐防鑲藍旗漢軍高興文佐領下繙譯生　第三名明德年廿六歲廣州駐防鑲藍旗滿洲富春佐領下繙譯生

假冒貫胄　○世風不古詐騙之局層見疊出令人防不勝防然從未有敢向省垣重地官憲之前而施其騙詐之伎倆者今竟有之是不可不辨以為後來者戒蘇州現任某縣某大令出令某中堂之門前日有客自稱係某中堂之公子乘輿至署投刺拜謁大令適於是日宴本地紳士行將入席使接帖家丁婉辭以謝客在輿中詳詢所宴之賓家丁歷舉姓名以對客固求見大令辭不獲而心疑其為人延入聚談言論風生而於某中堂家事歷歷如繪恍若真為父子也者然大令終疑果係中堂之子決不至蘇即使至蘇決不先拜其世兄而不拜同城之大憲一再窮詰果然露出破綻迨至圖窮而匕首見大令傳呼差役看管客始惶遽失色屈膝哀求大令不許傳其從者詢問來由則供與客同御寓何處則稱並未假館轉察一舟於齊門外仕大令飭差帶同該僕至齊門外搜其舟次則舟中有婦女一人並有京片數十張俱係京中諸巨公之名刺大令遂於翌日稟告郡尊旋即回署升堂提訊易座上客為階下囚一再研詰始據供認實與某中堂有葭莩誼曾經捐納州司馬今因落魄無聊迫而至此求賜矜全免予窮黠以大令以其尚未犯過實案不復苛求薄予掌頰數十下驅逐出境不准逗遛以當送客之禮然則作僞者果何益哉

准建專祠　○原任安徽巡撫吳子健中丞元炳河南光州固始縣人也從前在籍辦團保衛桑梓勳勞卓著維亭之典現尙闕如鄉當紳士聯名具稟倪豹臣中丞請於河南汝甯府城內建立專祠列入祀典由地方官春秋致祭以隆報饗而順輿情其闕地建祠一切經費由紳等自行籌捐與辦等情業由倪中丞據情代奏奉　天恩着准其捐建專祠該部知道欽此

．己丑秋八月南遊新蔡城遷遞懷靈生葉君季允談詩論波瀾叢翻雅相契合臨別蒙以長古贈行令仲返滬濱次韻郵寄　○火維荒怪天所開鬱鬱寓宇橫戈來千年不出雅頌聲笑呼落日為金杯幽讚如馬從空下枯樹上天海客說中有搜奇偶儷人破荒來說炎洲話筆耕留滯非凡才終年吟壓牛群著局間此物不得吐時無兩調心悠哉我探異跡窮高厚龍伯國人來相友區岸相逢千古姿滄溟共吸一尊酒中朝賢相求珠還君今不歸空爾為海上當春思杜宇苦效絲單作蠶語此才落拓海水瀾瀛寰灝爵吾知汝　晚霞生田鵠岳稿

京報選錄　○奴才長順卓蔑阿跪　奏為嘗弁受賄縱令金匪偷挖金砂請．旨先行革職歸案訊辦緣由恭摺仰祈　聖鑒事竊准三姓副都統文裕咨稱案據峭漫統領副都統銜護軍參領文元在東山金場拿獲金匪劉萬金一名解送來案訊據劉萬金供認於光緒十四年七月間伊起意與逸犯張聯子二人邀得不識姓名金夫三名在東山金場偷挖金砂間有隊官莫爾賡阿帶隊入山搜查伊向同溝挖金人等商允共湊金砂六兩送交該隊官弁勝玉等收受賄囑容隱並未禁阻等情不諱實之防禦兼雲騎尉委參領莫爾賡阿雲騎尉委參領勝玉披甲委防禦賡音圖披甲委驍騎校玉海等特符教展堅不承認前情請先行奏參以便歸案訊辦等因准此奴才等查該員等奉派帶隊搜查金場並不實力奉行輒敢收受金砂縱令偷挖實屬有玷官常相應請　旨將防禦兼雲騎尉委參領莫爾賡阿雲騎尉委參領勝玉均先行革職披甲委防禦賡音圖披甲委驍騎校玉海均撤去隊以便提同劉萬金嚴訊確情按例擬辦除咨報兵刑二部查照外所有管弁賄縱金匪挖金請先行革職審辦緣由理合恭摺具陳伏乞　皇上聖鑒謹　奏請　旨奉　硃批著照所請該部知道欽此　○李鴻章片　再東明黃河上汛縣丞余昌壽前因承辦稭料有扣發料斤價値情事當經查訊欸仍找發並非入己請將該縣丞余昌壽暫行革職留工效力在案茲據大順廣道羅錦文具詳該革員當伏秋大汛奇險迭出無分雨夜竭力搶護深知愧奮且其熟識河務實為有用之才懇請具奏前來合無仰懇　天恩俯准將五品銜補用知縣東明黃河上汛縣丞余昌壽原參暫行革職處分開復以昭激勸理合附片具陳伏乞　聖鑒訓示謹　奏奉　硃批着照所請該部知道欽此○劉秉璋片　再查忠州直隸州知州玉振前因欠解光緒十四年分稅契銀三百二十一兩四錢五分五釐經次催提仍未批解由藩臬兩司詳請摘去頂戴勒限二個月如數解清冉行開復當經臣附片具奏在案茲據藩臬兩司會詳該忠州直隸州知州玉振已於兩月限內將前項欠解稅契銀兩全數解司並無延欠尙知愧奮陳請開復等情前來合無仰懇　天恩俯准將忠州直隸州玉振摘頂之案准予開復除咨部查照外謹理合附片具陳伏乞　聖鑒訓示謹　奏奉　硃批着照所請該部知道欽此　○張曜片　再臣於本年五月奏請獎叙堵築河套圈何王莊等工出力人員清單內開勞績雙單月歸班先選用知縣朱懷新請賞加五品銜俟選缺後以直隸州知州升用茲據朱懷新呈稱該員於本年己丑科會試中式進士以主事用簽分工部請將所請五品銜俟選缺後以直隸州知州升用獎案改請賞加四品銜臣覆查無異合仰懇　天恩飭部照擬更正謹附片具陳伏乞　聖鑒謹　奏奉　硃批吏部知道欽此

頂受聲明　○啟者前緣楊璧合林協和合賓在叻士庫街門牌二十六號開張璧和昌號洋雜貨生理自戊子歲三月間開張於茲將近兩載彼此交好各無異言茲因楊璧合志圖別業愿將璧和昌號自己名下所得八份半生理頂與林協和號承受經於己丑年十一月初六日請公親　楊親仁　薛來春兩位老爺同楊璧合當面勘估秉公查核明白即點交林協和號收領暫將璧和昌字號貿易至然花里一號改換協裕生字號經營其店底家器貨物一切銀項經即找交楊璧合收訖叻坡各　寶號有欠璧和昌數項請所交協裕生號核收註銷至璧和昌字號惟至十二月初一日截止以後如有璧和昌號向各　寶號取貨者惟經手是問倘向　諸寶號收數以及入收數簿仔為憑日後協裕生號生理盈虧及與人來往帳項概與楊璧合無涉該協裕生乃係林協和即林亞三出名承做並司全權總理今轉掛砂凹男林丁魁管理嗣後與各　寶號取貨揭單一切必以林丁魁簽名押印為準否則於本號無涉先此聲明免滋後論

大淸光緒十六年正月初十日　大英一千八百九十年然花里三十號　協裕生號林協和謹啟

中國日本及實得力信託及典當有限公司告白　○啟者茲本行承命在叻嶼代理該公司一切事宜如衆士商有欲借貸以及典當上等產業及以其他貴重之物為質者可至本行面商一切便妥特此佈聞　大英一千八百九十年正月廿七號　義不憐佛洋行謹啟

女醫問世　○啟者氏向在美習醫有年前到叻中欲行於世現定以每日十一點鐘起至十二點鐘止在中華藥房內以應　諸君之聘倘有賜教者祈如期　惠臨為盼　大英一千八百九十年正月十一號　西國女醫威勞什謹啟

吉屋出賃　○啟者茲有便層一間在老爺宮前門牌一十五號即協恒隆現住之層　諸君欲稅請至本號面議是荷此佈　大淸光緒十五年十二月初二日　[illegible]興號謹啟

印度皇家洋面有限保險公司告白 ○啟者茲承印度皇家洋面保險有限公司總理人委命本行爲該公司之代理人駐於呌中專代 諸君受保洋面一切保險事宜計該公司所集老本銀共三百萬盾之多所有保價概從廉取斷不至較別家爲貴 諸君賜保請 玉臨本行面商爲禱 大英一千八百八十九年十二月十四號 大清光緒十五年十一月廿二日 天 轄珍目兄弟洋行謹啟

猶尼谷西洋面保險有限公司告白 ○啟者茲本行承猶尼谷西洋面保險有限公司總理人之命爲駐呌之代理人代受洋面保險一切事宜至於所保之價銀與他家相同斷不多爲濫索倘 諸君有船貨等項欲於洋面保險者請移玉惠臨相商爲盼此佈 聞 大英一千八百八十九年十二月十號西 大清光緒十五年十一月廿二日 天 轄珍目兄弟洋行謹啟

頂上象嘜密酒出售

啟者本行親由歐洲辦到象頭標頂上密酒來呌發售此酒香味均勝壽爵飲之能令人血氣流通且能解毒龍無濕熱之患亦無亂性之譏實爲有益無損爲酒中之上品 諸翁光顧祈爲細辨標頭嘗眞香味庶免爲低貨所混不勝厚幸本行設在廳六甲街與鳥興號爲鄰 諸翁惠臨請勞玉趾爲荷 大英一千八百八十九年十二月十七號 緞買洋行謹啟

告白

中西月份牌出售

啟者本館業經印就庚寅年之月份牌發售刷印中西字樣均爲玲瓏工緻與他家所印者不同且較對無訛悉遵時憲書所定幷繪畫春牛圖等各種圖畫於上所有白紙色紙設色白描各欵俱備以憑選擇 諸翁有欲置買者祈早 惠臨看閱價甚相宜此佈 本館謹啟

西國頂上密酒發售

Culmbacher Bock-Bier



敬啟者茲本行親由歐洲督辦頂上正裝密酒來呌發售其酒香美異常且爲製最爲得法功能清凉解毒滌暑除煩於南洋尤爲相宜常常飲之可令人不沾暑濕癘疫等症茲特載來發售價甚相宜 諸君欲購買者請認以上所印此酒標頭愼爲告擇以免爲魚珠之混是所切盼特此佈聞 大清光緒十四年九月廿七日 大英一千八百八十八年十月三十一號 美憐醫洋行啟

貨棧出賃○啟者茲本號有大貨棧一間坐落義福館之鄰第四號門牌現欲出賃如欲有人稅此機者可與至本號面商便得此佈 大清光緒十五年九月初九日 黃坤豐號謹啟

佈告牙科醫生 ○啟者本號有精牙各科器具並有刻便製器形圖如客商欲取看所即通知付上分文不受舖在英京此佈 大英一千八百八十九六月十九號 鴉士行謹啟

C. Ash & Sons, Broad St., Golden Square, London, W.

時欵鐘表出售 ○啟者本店開設在國家信局對門即來安公司之鄰專在歐洲督辦各式時欵鐘表來呌發售計有鐘表一種最爲名貴每枚價銀二十五元幷有大小各式金表甚多亦屬富行出色者更有銀須表匙自能上鍊之銀表每枚價銀五元其表甚爲堅固至於時鐘踏各體俱備無論掛鐘座鐘以及石質之鐘皆備其鐘皆異常美麗以備諸君選擇他如金表金匙相盒金表鍊金戒指等各物甚多不能備錄而本店并能代 諸君修理鐘表以及風雨針等件甚爲精細保能畧度無訛 諸君惠顧請即移玉 光臨爲盼 大英一千八百八十八年四月十七號 橫中鐘表店謹啟

白蜜酒出售

啓者本行親在歐洲督辦龜麥之白蜜酒及卑地孚之白蜜酒來叻發售其龜麥之酒係作飛燕標　卑地孚之酒係作熊標其酒香與異常可以止渴潤腸且縱多飲亦不至有醉人之患在叻嶼甲各地以及蘇門答納慕娘暹羅安南等處　諸會均喜飲之而叻地各酒店更多購用本行之酒可見酒質之美故能廣擅銷場

而本行并有希打馬號之威賓枝酒及蘇禮勿蘭號之狗標啡嘥力酒均係西方佳釀且慣服味爲與市釀大相逕庭而本行復創有紙烟及歐洲各式烟發售更有鐵廚製造甚精而無雜以木料而其鎖鑰非盜賊所能撬本行之估賃此廚已有五十年之久素蒙　諸君樂爲購用并有製造冰塊之小機器出售四點鐘內可製頂上冰塊七磅精美異常　諸君有欲賜顧者請移玉惠臨選閱爲盼特此佈聞

大英一千八百八十九年十二月二號　葛士兄弟洋行告白

新到頂上呂宋烟及各式烟等發售　〇啓者茲本號常有新到頂上呂宋烟發售其烟乃本號親在小呂宋採辦上料精工監製載至本坡發售其烟之名號如　刺因修刺　刺干士丹西亞　刺巴刺　下路高羹打民路烏里因知等名烟無不俱備又荷蘭及專刺馬郎仲光等烟亦常有便惟其荷蘭烟乃向荷京之闌亞卓特家購至而督刺馬郎仲光之烟則向仲光晏多尼等諸名家購辦載來而本號并作紙捲之烟乃將西國之頂上名煙捲就如咸馬傀刺勞士　刺因修刺　督兒那勿刺乙　瑞乙加波路等　各名煙均無不有此乃向美國督兒那地方亞闌仁打號所選購其香濃越其味醇厚令人吸之心曠神怡迥非他家所及其上耳其之紙烟乃向土京毛刺池公司採辦而本號并有督辦頂上之棉不勞麥及馳名之直里加士打卽三金塔之美國烟絲發售以備　諸翁自行捲用並常有呂宋烟袋及各烟盒呂宋烟嘴等發售而烟嘴之欵式甚多可觀　諸客選擇並自辦各式烟紙如　咸啓　高士模寶來乙　然　馬路居士　埃興羹等欵式甚多不能盡錄　諸尊惠顧無不格外從廉以冀廣爲銷流倘　諸紳商有欲賜顧者請至士庫花園邊第八號門牌吉寧柏寶館之隣細認門前大玻璃窗上書金色西字招牌庶不至悞特此佈聞

大英一千八百八十九年十一月廿六號　打啓基里亞幼尼巴西烟店謹白

再爲佈告　〇啓者本號以上所出之告白有烟名曰刺因脩刺者烟此乃天下馳名久爲衆士商所共悉其肩灣仔裝著乃特聘龜鑾之最上名工所製其卑吉巴因裝著乃爲前者小呂宋國家督造呂宋烟之工頭督製其烟葉乃精選本號自植之刺伊沙未刺里加牙兒安及巫越打亞答菜園中所產之頂上烟葉所製此烟於前者歐洲開設賽烟會之際曾經往賽已得有金寶星二顆因當時會中天下各國所製之烟無有能出其右者於此可見本號之呂宋烟久已馳名於天爲下而　諸士商所樂爲之購買者也是以本號另行分枝一間在新嘉坡士庫花園邊第八號門牌吉寧柏寶館之隣以便諸紳商人等時加惠顧以應所需倘蒙　諸翁賜顧尚祈移　玉前來以證諸本號於西國之烟無不備有且其價格外從廉尚祈惠臨不勝厚幸特此再啓

英一千八百八十九年十一月廿六號　打啓基里亞幼尼巴西烟店謹白

RIGAND'S KANAGA WATER.

列頓千那芽花露水　〇此水係以干那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列頓君在日本採辦載回法京製成此水以故其香甚之而其用亦甚善如皮膚有皴裂等病抹此香水固能愈瘡并可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗頭能令人肌膚嫩滑顏色光潤且瘡點不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜迥隔霄壤　諸尊有購買此水者請看以下所列第一欵之西字標頭本藥房所用製戴此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二欵式且有西字註明列頓公司字樣如標各均有細號樣始爲真貨否則係爲混冒尚祈愼購至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未他枝別處但此聲明此

"KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒葆元藥丸

〇此丸崇治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能爵和營衛葆養精神現在法英美各國醫士所用花柳敗毒之藥均用此丸無不藥到病解立見春回若服此丸須佈服飲魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞飲一二粒切勿誤爲急吞以背服法此丸係以樽裝載每樽計一百粒茲託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

大英十一月八號

SANTAL MIDY,

FR. MIDY'S SANDAL OIL CAPSULES.

檀香油藥粒　〇此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能崇治花柳淫毒白濁白帶癃閉一切等症如症雖香痛服之立止而服藥後約歷二三日卽見奇功但所患過重者每日吞食六次每次吞食二粒至痊愈後宜再服十日庶得消除後患永絕根株惟食此藥時宜戒色慾忌氣怒傷勞動等事幸勿自戕致職聚力之不神也茲此藥託交新嘉坡藥房麥加藥處代售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如呂爲藥糖　〇此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味甘佳而其功效較於蔥油爲日無論男婦老幼皆能飲食且其中有如橘菓最爲適口尤爲小兒所愛其藥力亦可治胆汁太多重者頭痛鬱結大便不通斑疹痲熱血毒以及皮膚發癢等症飲之亦可涼血行滯且能令臟腑潔淨瘋疾亦除但飲之法宜於臨睡時嚼飲一二粒至翌早飲茶一杯須臾卽覺大便通利身體爽快此藥現託交新嘉坡藥房麥加君處寄售此佈

Printed and Published by SEE ENG LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21 Malacca Street Singapore.